# 国立文化財機構のあらまし

#### **Outline of the National Institutes** for Cultural Heritage

独立行政法人国立文化財機構は、ともに文化財の保存及 び活用という同一の目的を有する独立行政法人国立博物館 (東京国立博物館、京都国立博物館、奈良国立博物館、九 州国立博物館)と、独立行政法人文化財研究所(東京文化 財研究所、奈良文化財研究所)の二つの法人の統合により、 平成19年4月に発足いたしました。

統一的なマネジメントの下で、貴重な国民的財産である 文化財の保存・活用を一層効果的かつ効率的に推進するた め、各施設はそれぞれ次のような役割を果たしています。

The Independent Administrative Institution (IAI) National Institutes for Cultural Heritage was formed in April of 2007 through the merging of the IAI National Museums (Tokyo National Museum, Kyoto National Museum, Nara National Museum and Kyushu National Museum) and the IAI National Research Institutes for Cultural Properties (National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo and Nara National Research Institute for Cultural Properties), which share the same mission: the conservation and utilization of cultural properties.

Japan's cultural properties are the precious assets of the Japanese people. In order to preserve and utilize these properties more effectively and efficiently under unified management, each of the seven existing institutions play the following roles.



## 東京国立博物館 Tokyo National Museum

我が国の人文系の総合的な博物館として、 日本を中心として広くアジア諸地域にわた る文化財について、収集、保存、管理、展示、 調査研究、教育普及事業等を行っています。

As Japan's representative museum in the humanities field, Tokyo National Museum collects, preserves, manages and displays cultural properties from across Japan and other Asian regions, whilst also conducting research and providing educational

#### 京都国立博物館 Kyoto National Museum

京都に都が置かれた平安時代から江戸時 代の京都文化を中心とした文化財について、 収集、保存、管理、展示、調査研究、教育 普及事業等を行っています。

Kyoto National Museum collects, preserves, manages and displays cultural properties, whilst also conducting research and providing educational programs. The focus is on properties from the Heian period to the Edo period, a time when Kyoto was the capital of Japan.



#### 奈良国立博物館 Nara National Museum

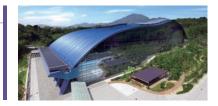
仏教美術及び奈良を中心とした文化財に ついて、収集、保存、管理、展示、調査研究、 教育普及事業等を行っています。

Nara National Museum collects, preserves, manages and displays cultural properties, while also conducting research and providing educational programs. The focus is on Buddhist art and the cultural properties of Nara

## Kyushu National Museum 九州国立博物館

日本とアジア諸地域との文化交流を中心と した文化財について、収集、保存、管理、展示、 調査研究、教育普及事業等を行っています。

Kyushu National Museum collects, preserves manages and displays cultural properties, whilst also conducting research and providing educational programs. The focus is on cultural assets related to Japan's cultural exchanges with other Asian regions.





### 東京文化財研究所 National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo

我が国の文化財の研究を、基礎的なものから 先端的・実践的なものまで多様な手法により行 い、成果を積極的に公表・活用するとともに、 世界の文化財保護に関する国際的な研究交流等 を実施する国際協力の拠点としての役割を担っ

The National Research Institute for Cultural Properties, Tokyo conducts research into Japanese cultural properties, utilizing a variety of basic, advanced and practical methods. In addition to actively publicizing and utilizing the results of this research, as an International Center for Cooperation, the Institute also facilitates global research into the protection of cultural properties.

#### Nara National Research Institute for Cultural Properties 奈良文化財研究所

平城宮跡に隣接し、遺跡・建造物・庭園等の 土地に結びついた文化財及び南都諸大寺及び近 畿周辺を中心とした古社寺等における文化財の 保存・活用を図るために発掘・調査・研究を行 うとともに、全国各地の発掘調査等に対する協 力・助言等を行っています。

Located near the Nara Palace site, the Nara National Research Institute for Cultural Properties is engaged in exca-vation and research projects related to the conservation and utilization of cultural heritage such as sites, buildings and gardens as well as cultural properties preserved at major temples and shrines in the Nara and Kinki regions. The Institute also advises and cooperates with research





アジア太平洋無形文化遺産研究センター International Research Centre for Intangible Cultural Heritage in the Asia-Pacific Region

ユネスコ無形文化遺産保護条約を中心とした 国際的動向の情報収集や、アジア太平洋地域の 無形文化遺産保護に関する基礎的な調査・研究 推進を行っています。

The centre gathers information regarding international activities related to the UNESCO Convention for the Safeguarding of Intangible Cultural Heritage. Furthermore, the centre promotes fundamental study and research concerning the safeguarding of intangible cultural heritage in the Asia-Pacific region.